Index

THE MINNESOTA REVIEW Volume IV 1963-64

ARTICLES

Aldrich, Keith, *Translation: An Amenable Utility* 434-441
Bevan Jack, *The Critical Situation* 415-519
———, *English Bards and Sottish Reviewers* 419-426
Bovie, Smith Palmer, *Manus: Virgil's Portraiture of Human Hands* 513-520
Fleishman, Avrom, *Afterthoughts on the Eichmann Trial* 237-249
Jerde, C. D., *A Corridor of Pathos: Notes on the Fiction of Guenter Grass* 558-560
Kostelanetz, Richard, *This Age of Bad Criticism* 387-414
Lesser, Simon O., *The Wages of Adjustment: Chéri and The Last of Chéri* 212-225
Miles, Josephine, *Tension* 379-386
Ross, Ralph, *Notes on Man's Image of Man* 370-378
Sargent, Lyman Tower, *Prolegomena to a Study of the Political Philosophy of Albert Camus* 365-369
Sell, Frederick C., *The Fusion of Languages: Modern Alexandrianism* 51-59
Sorenson, M. Susan, *An Existential Utopia* 356-364
Strem, George G., *The Theatre of Jean Genet: Facets of Illusion —The Antichrist and the Underdog* 226-236
Young, David C., *Pindaric Criticism* 584-640

BOOKS REVIEWED

Adams, Hazard, *William Blake: A Reading of the Shorter Poems* 532-533
Aiken, Conrad, *The Morning Song of Lord Zero, poems old and new* 462-463
Amis, Kingsley, *One Fat Englishman* 569-570
Baker, Carlos, *A Year and a Day* 85-86
———, *The Land of the Rumbelow* 261-262
Barker, A. L. *The Joy-Ride and After* 568-569
Bate, Walter Jackson, *John Keats* 541-542
Beckett, Samuel, *Poems in English* 464-465
Bentley, Gerald E., Jr., *William Blake: Vala or The Four Zoas* 534-535
Berrigan, Daniel, *The World for Wedding Ring* 467
Bloom, Harold, *Blake's Apocalypse* 533-534
Bontemps, Arna, ed., *American Negro Poetry* 90-91
Borestone Mountain Poetry Awards, *Best Poems of* 1962 545-546
Bostetter, Edward E., *The Romantic Ventriloquists* 539-540
Brink, C. O., *Horace on Poetry: Prolegomena to the Literary Epistles* 448-999

Index

THE MINNESOTA REVIEW Volume IV 1963-64

ARTICLES

Aldrich, Keith, *Translation: An Amenable Utility* 434-441
Bevan Jack, *The Critical Situation* 415-519
———, *English Bards and Sottish Reviewers* 419-426
Bovie, Smith Palmer, *Manus: Virgil's Portraiture of Human Hands* 513-520
Fleishman, Avrom, *Afterthoughts on the Eichmann Trial* 237-249
Jerde, C. D., *A Corridor of Pathos: Notes on the Fiction of Guenter Grass* 558-560
Kostelanetz, Richard, *This Age of Bad Criticism* 387-414
Lesser, Simon O., *The Wages of Adjustment: Chéri and The Last of Chéri* 212-225
Miles, Josephine, *Tension* 379-386
Ross, Ralph, *Notes on Man's Image of Man* 370-378
Sargent, Lyman Tower, *Prolegomena to a Study of the Political Philosophy of Albert Camus* 365-369
Sell, Frederick C., *The Fusion of Languages: Modern Alexandrianism* 51-59
Sorenson, M. Susan, *An Existential Utopia* 356-364
Strem, George G., *The Theatre of Jean Genet: Facets of Illusion —The Antichrist and the Underdog* 226-236
Young, David C., *Pindaric Criticism* 584-640

BOOKS REVIEWED

Adams, Hazard, *William Blake: A Reading of the Shorter Poems* 532-533
Aiken, Conrad, *The Morning Song of Lord Zero, poems old and new* 462-463
Amis, Kingsley, *One Fat Englishman* 569-570
Baker, Carlos, *A Year and a Day* 85-86
———, *The Land of the Rumbelow* 261-262
Barker, A. L. *The Joy-Ride and After* 568-569
Bate, Walter Jackson, *John Keats* 541-542
Beckett, Samuel, *Poems in English* 464-465
Bentley, Gerald E., Jr., *William Blake: Vala or The Four Zoas* 534-535
Berrigan, Daniel, *The World for Wedding Ring* 467
Bloom, Harold, *Blake's Apocalypse* 533-534
Bontemps, Arna, ed., *American Negro Poetry* 90-91
Borestone Mountain Poetry Awards, *Best Poems of* 1962 545-546
Bostetter, Edward E., *The Romantic Ventriloquists* 539-540
Brink, C. O., *Horace on Poetry: Prolegomena to the Literary Epistles* 448-999

Brinnin, John Malcolm, *The Selected Poems of John Malcolm Brinnin* 551-552
Brooks, Cleanth, *The Hidden God* 79-80
Brower, Rueben A., *The Poetry of Robert Frost: Consellations of Intention* 76 ff.
Burden, Jean, *Naked as the Glass* 273
Burgess, Anthony, *A Clockwork Orange* 459-460
Carroll, Donald, ed., *New Poets of Ireland* 556-557
Chappell, Fred, *It is Time, Lord* 254-255
Cheever, John, *The Wapshot Scandal* 452-454
Cuscaden, R. R., *Poem for a Ten Pound Sailfish and Other Sonnets* 89-90
———————, *Ups & Downs of a Third Baseman* 89-90
Damon, S. Foster, *Blake's Grave: A Prophetic Book* 535
Dawkins, Cecil, *The Quiet Enemy* 564-565
DeLongchamps, Joanne, *The Hungry Lions* 466-467
Dinesen, Isak, *Ehrengard* 72-73
Donleavy, J. P., *A Singular Man* 454-455
Ely, David, *Seconds* 451-452
Feiffer, Jules, *Harry, the Rat with Women* 72
Ferry, Anne D., *Milton's Epic Voice: The Narrator in Paradise Last* 523-526
Field, Edward, *Stand up, Friend, with Me* 91-93
Fowles, John, *The Collector* 460-461
Fromm, Erich, *The Dogma of Christ and Other Essays on Religion, Psychology and Culture* 476-478
Frumkin, Gene, *The Hawk And The Lizard* 274
Genet, Jean, *Our Lady of the Flowers* 250-252
Ginsberg, Allen, *Reality Sandwiches* 553-554
Goodger-Hill, Trevor, *God is My Flesh* 554
Goodman, Paul, *The Lordly Hudson: Collected Poems* 465-466
Graham, Aelred, *Zen Catholicism* 582-583
Graves, Robert, *New Poems* 263-264
Greene, Graham, *A Sense of Reality* 567-568
Griffin, Gwyn, *A Significant Experience* 261
Hagstrum, Jean, *William Blake, Poet and Painter: An Introduction to the Illuminated Verse* 535-536
Halpern, Martin, *Two Sides of an Island and Other Poems* 88-89
Hart, Lawrence, publisher, *Accent on Barlow* 556
Hart-Davis, Rupert, *The Letters of Oscar Wilde* 96-103
Hazel, Robert, *Poems* 1951-1961 94-95
Hazo, Samuel, *Hart Crane: An Introduction and Interpretation* 77-78
———————, *The Quiet Wars* 468-472
———————, ed., *The Christian Intellectual: Studies in the Relation of Catholicism to the Human Sciences* 579-581

Hochhuth, Rolf, *The Deputy* 484-485
Hughes, Daniel, *Walking in a Tree* 274
Hungerford, Edward B. *Shores of Darkness* 540
Hutchins, Robert M., *Education for Freedom* 571-573
Jack, Ian, *English Literature 1815-1832* 538-539
Jeffers, Robinson, *The Beginning and the End, and other poems* 465
Ka-Tzetnik 135633, *Atrocity* 251-252
Kelley, William Melvin, *Dancers on the Shore* 561-563
Kennedy, George, *The Art of Persuasion in Greece* 445-448
Kim, Richard E., *The Martyred* 483-484
Klein, David, *The Elizabethan Dramatists as Critics* 520-522
Lefore, Laurence, *The Devil's Chapel* 450-451
Lagerkvist, Pär, *Pilgrim at Sea* 484
Langland, Joseph, *The Wheel of Summer* 550-551
Leary, Paris, *The Innocent Curate* 253-254
Logan, John, *Spring of the Thief* 273
Malamud, Bernard, *Idiots First* 565-566
Maraini, Dalcia, *The Age of Malaise* 70-71
Matthews, Jack, *Bitter Knowledge* 563-564
Mauriac, François, *Young Man in Chains* 71-72
McCarthy, Mary, *The Group* 257-259
McKenna, Richard, *The Sand Pebbles* 68-70
Meiners, R. K., *The Last Alternatives: A Study of the Works of Allen Tate* 80-81
Miller, Vassar, *My Bones Being Wiser* 549-550
Oates, Joyce Carol, *By the North Gate* 563
Orlovitz, Gil, *Art of the Sonnet* 467
Peters, H. F., *Rainer Maria Rilke: Masks and the Man* 280-281
Petrie, Paul, *Confessions of a Non-Conformist* 555
Phillips, William, ed., *Art and Psychoanalysis* 577-578
Pimsleur, Solomon, *Lamentation: A Testament* 546
Polak, Frederick L., *The Image of the Future* 286-288
Politzer, Heinz, *Franz Kafka: Parable and Paradox* 81-83
Pollak, Felix, *The Castle and the Flaw* 274
Price, Victor, *The Death of Achilles* 67-68
Ramsey, Paul, *The Lively and the Just* 65-67
Ransom, John Crowe, *Selected Poems* 274-275
Raphael, Alice, *Goethe's "Parable"* 278-280
Rawlins, Winifred, *Dreaming in Now* 274
Rechy, John, *City of Night* 456-457
Reid, James M., et al., *Poetry: A Closer Look* 75 ff.

Renwick, W. L., *English Literature 1798-1815* 536-538
Ridge, Martin, *Ignatius Donnelly; The Portrait of a Politician* 473-475
Ridley, M. R., *Keats' Craftsmanship, a Study in Poetic Development* 542-543
Roseliep, Raymond, *The Small Rain* 265-267
Rosenheim, Edward W., Jr., *Swift and the Satirist's Art* 526-530
Rosenmeyer, Thomas G., *The Masks of Tragedy* 276-277
Rubin, Larry, *The World's Old Way* 274
Sartre, Jean-Paul, *Search for a Method* 574-577
Seidel, Frederick, *Final Solutions* 93-94
Sillitoe, Alan, *The Ragman's Daughter* 566-567
Simpson, Louis, *At the End of the Open Road* 552-553
Skellings, Edmund, *The Marriage Fire* 274, 546-547
Smith, Carol, *T. S. Eliot's Dramatic Theory and Practice from Sweeney Agonistes to The Elder Statesman* 282-285
Spark, Muriel, *The Girls of Slender Means* 457
Spilka, Mark, *Dickens and Kafka: A Mutual Interpretation* 81-83
Stephens, Alan, *Between Matter and Principle* 554-555
Strachey, John, *On the Prevention of War* 479-483
Swados, Harvey, *The Will* 255-257
Taubman, Liffy and Joseph, *Separate Stations* 547-549
Thompson, Lawrance, *William Faulkner: An Introduction and Interpretation* 78-79
Tomlinson, Charles, *A Peopled Landscape* 273
Tracy, Honor, *The First Day of Friday* 457-458
Updike, John, *Telephone Poles and Other Poems* 268-271
Urban, Emrich, *Mother Witch* 556
Voight, Milton, *Swift and the Twentieth Century* 530-531
Wagoner, David, *The Nesting Ground* 86-88
Wallant, E. L., *The Tenants of Moonbloom* 259-261
Ward, Aileen, *John Keats, The Making of a Poet* 542
Wheelock, John Hall, *What is Poetry?* 76 ff.
Williams, William Carlos, *Selected Poems* 463-464

DRAMA

Mandel, Oscar, *The Cage Opened, and Out Flew a Coward* 308-331

FICTION

Baker, Donald W., *Stones* 171-181
Bly, Robert: See TRANSLATION, Strindberg.
Bondarenko, W. C., *Pencil* 195-197
———————, *Banana* 197-199
———————, *Candy* 199-201

DeWitt, Norman J., *One Drop of Pickled Onion Juice* 17-27
Gerard, *Six Decks and a Straw Bottom* 499-505
Jackson, Bruce, *Rub a Dub Dub* 332-338
Johnson, Elizabeth Doolittle, *Like maybe running free* 189-194
Lobsenz, Herbert, *State of Grace* 3-11
Lynds, Dennis, *The Glass Cage* 339-352
Ochs, Maxwell David, from *Bladen Street Fugue* 202-208
Sayres, William, *A Point of View* 159-167
Speer, Laurel E., *Routine Operation* 138-151
Strindberg, August: See TRANSLATION.
Stuart, Jesse, *April* 295-302
Sturm, Carol, *Sister John Carol* 493-498

POETRY

Arnett, Caroll, *The Good Men* 353
———, *The Problem* 486
Blodgett, E. D., *alba, albespis, anne . . .* 506-507
Bly, Robert: See TRANSLATION, *Rilke.*
Chambers, Leland H., *Hmm* 303
Clancy, Joseph P., *In Absence* 152-157
Cullen, Robert, *The Precipice* 508
Frankly 509
Curley, Daniel, *The Old Man Knows He Lives* 443
Dickey, William, *A Small Defense* 40-43
———, *Question* 44
———, *Winter Nights* 45
———, *Clocks* 46
———, *Night Piece* 47
Disch, Thomas M., *Echo and Narcissus* Cover poem, before 491
Etter, David Pearson, *Marbles* Cover poem, after 104
Fried, Eric, *Men Like Gods* Cover poem, before 291
Galler, David, *Proteus* Cover poem, after 490
Gilbert, Sister Mary, SNJM, *A Fabulous Poem* 12
———, *In the Storm's Wake* 13
———, *The Skater* 13
———, *Where the Light Begins* 14
Gill, John J., *" . . . desire is endless . . ."* 168
Goldman, Lloyd N., *The Fly that Thought It Was a Bee* 304
Goldman, Michael, *The Complication* 169
———, *Miranda Met Again* 169-170
———, *For Ned O'Gorman Looking at His Face in a Spoon* 170
Guenther, Charles: See TRANSLATION, Senghor.

Hayes, Dennis, Jr., *Jocasta* Cover poem, after 650
Hazo, Samuel, *For One Who Took His Name Too Seriously* 61-62
———, *First Will and Testament* 306
———, *Open Letter to a Closed Mind* 307-308
Hecht, Roger, *Alvar Nuñez Cabeza de Vaca* 48-50
Herriges, Patrick, *Maundy Thursday* 188
Hershon, Robert, *In This Forest* 510
Hitchcock, George, *The Specific Argot* 208
———, *A Day of Alarms and Old Clouds* 209
Hoy, John C., *April* 302
Junkins, Donald, *Four Dreams* 354-355
Knoepfle, John, *Beat Poets* 183
———, *St. Louis Midday* 184
———, *St. Louis Midnight* 187
Kranes, David, *April* 303
Lipsitz, Lou, *Willimantic, Conn.* 60
Locher, David A., *Birthday for David* 305
Logan, John, *The Zoo* 28-29
———, See TRANSLATION, Tollas. 305
Matthews, Jack, *Paradigm of a Hero* 294
Montale, Eugenio: See TRANSLATION.
Moses, W. R., *Fire and Fire* 15-16
———, *Night Wind in Fall* 32
Newman, Paul B., *Catullus* Cover poem, after 290
Oliver, Mary, *On Winter's Margin* 157
———, *Dancers at Banstead* 158
Peterson, Sven, *The Lesser Hippias* Cover poem, before 105
Pettinella, D. M.: See TRANSLATION, Montale.
Riggs, Dionis Coffin, *Gathering Seaweed* 63-64
Rilke, Rainer Maria: See TRANSLATION.
Roselip, Raymond, *Elegy: E. E.* 107
Sandy, Stephen, *In the Country of the Sudden Dance* 443
———, *A Dream of Harm* 444
Schmitz, Dennis, *from Virgil: Georgics* 511-512
Senghor, Léopold Sédar: See TRANSLATION.
Shapiro, Norman R.: See TRANSLATION, Senghor.
Summers, Hollis, *This New Year Morning* 108
Tagliabue, John, *"If you are a head hunter . . ."* 210
———, *A Letter of Recommendation* 211
Tollas, Tibor: See TRANSLATION.
Trakl, Georg: See TRANSLATION.

Viereck, Peter, *To Womanly Beauty in Motion* 487-489
Wiebe, Dallas E.: See TRANSLATION, Trakl.
Wright, James, *Two Sides of the Sky* 30
———, *Facing the Sun with Closed Eyelids* 31

REVIEWS

Anderson, Howard, *MacYahoo* 526-531
Balzer, Michael, *Slender Volumes: Briefly Noted* 272-275
Bernard, John, *Sound and Symmetry* 408-472
Blodgett, E. D., *Gallus and Sansculottismus* 544-557
Boyle, Robert, SJ, *Being and Seeming* 582-583
Du Toit, Marthe-Anne A. V., *All of Darling and Some of Moni* 250-252
Fort, Keith, *Method and Madness* 574-578
Freund, John B., *Martyrs, Pilgrims and the Memory of Camus* 483-485
Hathorn, Richmond Y., *Another Thigh for Dionysus* 276-277
Hazo, Samuel, *Uncalendared Love* 263-264
Higginson, Jeanette P., *Some First Novels and a Late One* 67-73
———, *The Parish, the Family and Other Groups* 253-626
———, *Recent Novels* 450-458
———, *Recent Fiction* 561-570
Hoye, Almon G., *A Return to Excellence* 571-573
Hyman, Lawrence W., *Sin, etc.* 282-285
———, *And the Eating of the Apple* 523-526
Kostelanetz, Anne, *Romantic Poets and Pontificators* 532-543
Locher, David, *Life and Love* 265-267
———, *Sancity and Being* 579-581
Louden, Lynn, *Gone Dogma* 476-478
Molitor, Michael V., *The Three P's* 448-449
Moore, Robert E., *'A Most Ingenious Paradox'* 96-103
Myers, Neil, *Recent Poetry* 462-467
Ochs, Maxwell David, *Killing Collecting . . .* 459-461
Sargent, Lyman Tower, *A Twentieth-Century Jeremiah* 286-288
Sargent, Patricia M., *The Fate of a Life Retold: Fact or Something More?* 473-475
Sonkowsky, Robert P., *Rhetoric: mere rhetoric* 445-448
Sibley, Mulford Q., *Super-powers and Power-usurpers* 479-483
Stitt, Peter A., *More than Externals* 85-95
———, *Let Bobo be Bubo* 268-271
Swanson, Roy Arthur, *Criticism, Pseudo- and Certain* 74-83
Thorp, Willard, *Neo-neoclassicism* 65-67
Velz, John W., *Nature over Art: An Easy Leap* 520-522
Wood, Frank, *Masks, Men and Serpents* 278-281

TRANSLATION

Montale, Eugenio (translated by D. M. Pettinella)
Do Not Ask Us for the Word 432
Falsetto 432-433

Rilke, Rainer Maria (translated by Robert Bly)
"The Voices" 33-39

Senghor, Léopold Sédar (translated by Norman R. Shapiro)
All Day Long 429
Black Woman 429-430

_____ (translated by Charles Guenther)
Negro Mask 430

Strindberg, August (translated by Robert Bly)
Virtue's Reward 109-137

Tollas, Tibor (translated by John Logan)
They Block Every Window 427-428

Trakl, Georg (translated by Dallas E. Wiebe)
The Wanderer 431